

# ÉVÉNEMENTS PRÉVUS POUR OTTAWA

# LA TRANSPARENCE DANS L'INTÉRÊT PUBLIC

27 septembre - 1<sup>er</sup> octobre 2010

Événements présentés par le **Commissariat à l'information du Canada**, en collaboration avec :

Les commissaires à l'information et à la protection de la vie privée provinciaux et territoriaux

L'Association du Barreau canadien

La Faculté des affaires publiques de l'Université Carleton

Microsoft

L'honorable sénateur Francis Fox

**Et avec la participation de :**

L'Association canadienne d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels (ACAP)

L'Association canadienne des administrateurs professionnels de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ACAPA)

Les appels en faveur d'une plus grande transparence exercent une pression croissante sur les gouvernements afin que ceux-ci transforment leurs méthodes de diffusion de l'information traditionnelles et réactionnelles en méthodes qui favorisent une diffusion proactive et une transparence gouvernementale.

Partout dans le monde, des gouvernements reconnaissent l'importance de partager l'information avec le public dans des formats accessibles et ouverts. Ils se rendent compte que la collaboration avec les citoyens, les entreprises et les organismes non gouvernementaux pour accroître les sources d'information améliore les voies de communication, encourage la participation des citoyens, multiplie les possibilités économiques, et finalement, conduit à un gouvernement ouvert et réceptif.

Sous le thème « La transparence dans l'intérêt public », des groupes d'experts étudieront les défis associés à la transformation d'un gouvernement réactif en un gouvernement ouvert, particulièrement à une époque de resserrement des mesures de sécurité et de réductions budgétaires. Il sera question des initiatives d'ouverture gouvernementale à l'échelle nationale et internationale dans le contexte des principes fondamentaux qui ont contribué à leur succès.

[droitalinformation.ca](http://droitalinformation.ca)



# PROGRAMME

*Les places sont limitées pour tous les événements*

## Les 19 et 20 septembre 2010

### **Conférence de l'Association du Barreau canadien : Droit à la vie privée et droit d'accès à l'information à l'ère de la technologie : L'état du droit canadien en 2010 et à l'avenir**

La Conférence est présentée par la Section nationale du droit de la vie privée et de l'accès à l'information de l'Association du Barreau canadien (ABC) et le Comité du développement professionnel de l'ABC, en collaboration avec le Commissariat à l'information du Canada et le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada.

Hôtel Sheraton Ottawa  
150, rue Albert

Voir le *programme officiel* pour obtenir plus de renseignements. ([http://www.cba.org/cba/cle/pdf/PRV10\\_Agenda%20\\_FRE\\_FINAL.pdf](http://www.cba.org/cba/cle/pdf/PRV10_Agenda%20_FRE_FINAL.pdf))

## Le mardi 28 septembre 2010

140, rue Wellington, Édifice Victoria, pièce 505

10 h à 12 h

### **Conférence pour les parlementaires : Équilibre entre la transparence et la protection de l'information dans l'intérêt public**

La recherche d'un juste équilibre entre le droit à l'accès à l'information et la nécessité de protéger les renseignements qui risquent de causer un préjudice à un intérêt public ou privé est au cœur du processus décisionnel du gouvernement lorsque celui-ci décide si un renseignement doit être communiqué ou non. Cette décision est particulièrement importante lorsqu'il s'agit de renseignements relatifs à la sécurité nationale. Cette séance portera sur les défis associés à l'atteinte d'un juste équilibre entre la transparence et la protection de l'information dans l'intérêt public.

Cet événement sera diffusé sur le Web à l'adresse **[www.droitainformation.ca](http://www.droitainformation.ca)** gracieuseté de Microsoft.

#### HÔTE DE LA CONFÉRENCE ET FACILITATEUR :

L'honorable Francis Fox, sénateur, et ancien ministre responsable de l'adoption de la première loi fédérale sur l'accès à l'information

#### PANÉLISTES :

Vanessa Brinkmann, avocate, Initial Request Staff, Office of Information Policy, U.S. Department of Justice

David Eaves, spécialiste en politiques publiques et en sources ouvertes et en réseaux

David Ferriero, archiviste des États-Unis

James Travers, chroniqueur, Toronto Star

**Le mercredi 29 septembre 2010**

Musée canadien de la guerre – Théâtre Barney Danson, 1 place Vimy, Ottawa, Ontario

10 h à 12 h

### **Libération de l'information : offre ou demande?**

La transparence gouvernementale est directement liée à l'accès à l'information et à la divulgation proactive. Mais elle va au-delà de ces concepts et porte sur une toute nouvelle façon d'examiner comment les gouvernements diffusent l'information et comment les citoyens participent à cette diffusion. Les gouvernements étudient des façons de rendre l'information disponible dans des formats électroniques qui permettront au public d'utiliser ou de réutiliser les données, en y ajoutant de la valeur. Ce panel a pour objectif de répondre aux questions suivantes : Comment détermine-t-on le type d'information que recherchent les utilisateurs? Comment peut-on remédier aux risques et préoccupations associés à la libre circulation de l'information? Et quels sont les cadres stratégiques à mettre en place pour favoriser la transparence gouvernementale?

Cet événement sera diffusé sur le Web à l'adresse [www.droitainformation.ca](http://www.droitainformation.ca) gracieuseté de Microsoft.

#### **FACILITATEUR :**

**John Weigelt**, agent national de la technologie, Microsoft Canada

#### **PANÉLISTES :**

**Nathalie Des Rosiers**, avocate générale, l'Association canadienne des libertés civiles

**Toby Mendel**, directeur exécutif, Center for Law and Democracy

**Kady O'Malley**, bloggeuse parlementaire pour le blogue *Inside Politics* de CBC.ca

**Jeff Sallot**, chargé de cours en journalisme à l'Université Carleton et ancien journaliste au *Globe & Mail*

---

13 h 30 à 15 h 30

### **Arguments en faveur de la transparence gouvernementale**

À une époque de réduction budgétaire, des arguments s'accumulent en faveur de la transparence gouvernementale. En mettant à profit le potentiel des réseaux d'affaires et des réseaux sociaux, les gouvernements peuvent en venir à fournir non seulement des services, mais aussi une plate-forme et des données sur lesquelles le secteur privé et les citoyens peuvent se fonder pour concevoir et mettre sur pied des nouveaux services. Au cours de cette séance, les panélistes décriront les stratégies utilisées pour promouvoir les initiatives visant la transparence gouvernementale, ainsi que les avantages de certains projets qui ont été lancés à l'échelle nationale et municipale.

Cet événement sera diffusé sur le Web à l'adresse [www.droitainformation.ca](http://www.droitainformation.ca) gracieuseté de Microsoft.

#### **FACILITATRICE :**

**Suzanne Legault**, commissaire à l'information du Canada

#### **PANÉLISTES :**

**David L. McClure**, Ph.D., administrateur associé, Office of Citizen Services and Innovative Technologies, General Services Administration (US)

**Chris Moore**, dirigeant principal de l'information, ville d'Edmonton

**Michael Mulley**, développeur d'applications Web, concepteur d'OpenParliament.ca

---

**Le jeudi 30 septembre 2010**

Université Carleton, Salle du Sénat, Robertson Hall, 1125, Promenade Colonel By

---

**Journée de l'accès à l'information – organisé par la Faculté des affaires publiques de l'Université Carleton**

---

8 h 30 à 9 h

**Petit-déjeuner continental**

---

9 h à 9 h 15

**Mot de bienvenue**

John ApSimon, doyen (par intérim) de la Faculté des affaires publiques de l'Université Carleton  
Suzanne Legault, commissaire à l'information du Canada

---

9 h 15 à 10 h 45

**Accès ou excès : Points de vue des journalistes comme médiateurs de l'accès**

L'accès à l'information gouvernementale est largement reconnu comme un élément crucial à la participation démocratique. Néanmoins, la plupart des citoyens ne présentent pas de demandes officielles d'accès à l'information. Ils profitent plutôt de l'information diffusée en raison des demandes d'accès présentées par des journalistes. Ce panel portera sur les avantages et les inconvénients des régimes actuels d'accès à l'information du point de vue des journalistes qui les utilisent sur une base régulière. Les panélistes examineront également les façons dont le droit d'accéder à l'information gouvernementale pourrait être protégé par des modifications mises en œuvre par les tribunaux et les législatures.

**FACILITATRICE :**

Susan Harada, ancienne journaliste de la SRC et professeure agrégée, École de journalisme de l'Université Carleton

**PANÉLISTES :**

Dean Beeby, adjoint au chef de bureau, La Presse Canadienne

Vincent Kazmierski, professeur adjoint, Faculté de droit de l'Université Carleton

David McKie, chargé de cours, École de journalisme de l'Université Carleton

Klaus Pohle, professeur agrégé, École de journalisme de l'Université Carleton

---

11 h à 12 h 30

**Du principe à la pratique – Pour améliorer l'accès dans la fonction publique**

L'efficacité des régimes d'accès à l'information dépend de l'adhésion des fonctionnaires au principe de transparence gouvernementale. Se fondant sur l'expertise des fonctionnaires et de leurs partenaires, les panélistes examineront les façons dont le principe du libre accès peut être alimenté et appuyé au sein de la fonction publique.

**FACILITATEUR :**

Chris Dorman, directeur, Collège Arthur Kroeger, Université Carleton

**PANÉLISTES :**

Ralph Heintzman, professeur chercheur auxiliaire, École supérieure d'affaires publiques et internationales de l'Université d'Ottawa

Ross Hodgins, conseiller spécial, Commissariat à l'information du Canada

Tracey Lauriault, candidate au doctorat, département de géographie et d'études environnementales, Université Carleton

Robert Shepherd, professeur agrégé, École de politiques et d'administration, Université Carleton

Fraser Taylor, directeur, Centre de recherche en géomatique et cartographie, et professeur, département de géographie et d'études environnementales, Université Carleton

---

---

12 h 30 à 14 h

**Lunch gratuit**

---

14 h à 15 h 30

**L'accès à l'information gouvernementale pour alimenter les travaux de recherche (co-subventionné par la *Revue Canadienne Droit et Société*)**

Les demandes d'accès à l'information peuvent constituer un outil important pour la recherche universitaire. Parallèlement, celle-ci peut être entravée par une manipulation des lois sur l'accès à l'information. Ce panel portera sur les façons dont les régimes d'accès à l'information peuvent contribuer ou nuire à la recherche universitaire.

**FACILITATEUR :**

**Michael Mopas**, professeur adjoint, Département de sociologie et d'anthropologie, Université Carleton

**PANÉLISTES :**

**Mike Larsen**, candidat au doctorat, Département de sociologie, Université York

**Justin Piché**, candidat au doctorat, Département de sociologie et d'anthropologie, Université Carleton

**George Rigakos**, professeur adjoint, Faculté de droit, Université Carleton

**Kevin Walby**, boursier postdoctoral du CRSH, Centre de criminologie, Université de Toronto

**Steve Worth**, candidat à la maîtrise, Faculté de droit, Université Carleton

---

15 h 30 à 15 h 45

**Mot de la fin**

**Vincent Kazmierski**, professeur adjoint, Faculté de droit, Université Carleton

---

16 h à 18 h

**Réception post-conférence de l'Association des étudiant(e)s d'études supérieures de l'Université Carleton**

« Mike's Place » (Unicentre sur le campus, deuxième étage)

---

---

## Autres événements :

---

### SÉANCES DE CLAVARDAGE AVEC LES COMMISSAIRES À L'INFORMATION!

---

S'inscrire et jaser à [www.droitainformation.ca](http://www.droitainformation.ca)

*\*Toutes les heures sont exprimées selon l'heure d'été de l'Est*

#### Le lundi 27 septembre 2010

11 h à 12 h Séance de clavardage avec **Suzanne Legault, commissaire à l'information du Canada**

#### Le mardi 28 septembre 2010

10 h à 11 h Séance de clavardage avec **Maria MacDonald, commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Î.-P.-É.**

#### Le mercredi 29 septembre 2010

11 h à 12 h Séance de clavardage avec **Ann Cavoukian, commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Ontario** et **Brian Beamish, commissaire adjoint à l'accès à l'information de l'Ontario**

#### Le jeudi 30 septembre 2010

14 h à 15 h Séance de clavardage avec **Irene Hamilton, ombudsman du Manitoba**

#### Le vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2010

13 h à 14 h Séance de clavardage avec **Frank Work, commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Alberta**

---

Veillez consulter le site Web [www.droitainformation.ca](http://www.droitainformation.ca) pour obtenir plus de renseignements.